31995R1964

10.8.1995 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 189/23

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1964/95

z dnia 9 sierpnia 1995 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1439/95 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 3013/89 w odniesieniu do przywozu i wywozu produktów w sektorze mięsa baraniego i koziego

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 3013/89 z dnia 25 września 1989 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mięsa baraniego i koziego [1], ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1265/95 [2], w szczególności jego art. 9 ust. 2 i art. 12 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

rozporządzenie Komisji (WE) nr 1439/95 z dnia 26 czerwca 1995 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 3013/89 w odniesieniu do przywozu i wywozu produktów w sektorze mięsa baraniego i koziego [3], ustala w szczególności stawki celne na przywóz niektórych produktów oraz wykaz organów wywozu, upoważnionych do wystawiania dokumentów pochodzenia produktów; ze względu na błędy przedmiotowe stawki celne przywozowe dla niektórych spośród tych produktów oraz organy w niektórych krajach wywozu zostały ustalone nieprawidłowo;

w celu zapewnienia, że właściwe cło jest opłacane przy przywozie do Wspólnoty, oraz w celu zapewnienia przestrzegania zobowiązań międzynarodowych Wspólnoty należy skorygować te błędy przedmiotowe, z mocą od dnia, w którym zacznie obowiązywać rozporządzenie (WE) nr 1439/95;

środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mięsa Baraniego i Koziego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1439/95 wprowadza się następujące zmiany:

1) W art. 17 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Pozwolenia na przywóz wydane w odniesieniu do ilości, określonej w załączniku IV część A do rozporządzenia (WE) nr 1440/95 i w późniejszych rozporządzeniach o rocznym kontyngencie taryfowym zawierają, w rubryce 24, przynajmniej jedną z następujących deklaracji:

— Derecho limitado a 10 % [aplicación de la parte A del Anexo IV del Reglamento (CE) nº 1440/95 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 10 % (jf. bilag IV, litra A, til forordning (EF) nr. 1440/95 og efterfoelgende forordninger om aarlige toldkontingenter)

— Beschränkung des Zollsatzes auf 10 % (Anwendung von Anhang IV Teil A der Verordnung (EG) Nr. 1440/95 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)

— Δασμός περιοριζόμενος στο 10 % [εφαρμογή του παραρτήματος IV σημείο Α του κανονισμού (ΕΚ) αρι3. 1440/95 και των μεταγενέ στερων κανονισμών σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση]

— Duty limited to 10 % (application of Annex IV Part A of Regulation (EC) No 1440/95 and subsequent annual tariff quota regulations)

— Droit de douane de 10 % [application de la partie A de l'annexe IV du règlement (CE) nº 1440/95]

— Dazio limitato a 10 % [applicazione dell'allegato IV A del regolamento (CE) n. 1440/95 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]

— Invoerrecht beperkt tot 10 % (toepassing van bijlage IV, deel A, bij Verordening (EG) nr. 1440/95)

— Direito limitado a 10 % [aplicação do anexo IV, ponto A, do Regulamento (CE) nº 1440/95 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]

— Tulli rajoitettu 10 prosenttiin [asetuksen (EY) N:o 1440/95 liitteen IV kohta A ja sen jaelkeen annettujen vuotuisia tariffikiintioeitae koskevien asetusten soveltaminen]

— Tull begraensad till 10 % (tillaempning av bilaga IV, punkt A, i foerordning (EG) nr 1440/95).".

2) W załączniku I:

— pkt 4 otrzymuje brzmienie:

„Bułgaria: Ministry of Trade and Foreign Economic Cooperation",

— pkt 7 otrzymuje brzmienie:

„Węgry: Ministère de l'Industrie et du Commerce",

— pkt 12 otrzymuje brzmienie:

„Rumunia: Ministère di Commerce".

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 lipca 1995 r.

[1] Dz.U. L 289 z 7.10.1989, str. 1.
[2] Dz.U. L 123 z 3.6.1995, str. 1.
[3] Dz.U. L 143 z 27.6.1995, str. 7.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 9 sierpnia 1995 r.

W imieniu Komisji
Martin BANGEMANN
Członek Komisji